

400647-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Tehničke usluge – Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald, Umbau und Sanierung Bauteil 0 - Tragwerksplanung

OJ S 111/2026 11/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald

E-pošta: buero@wittenberg-architektur.de

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Socijalna zaštita

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald, Umbau und Sanierung Bauteil 0 - Tragwerksplanung

Opis: Die „Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald“ (RZTW) ist als Dienstleister für Menschen mit Behinderungen auf dem Gebiet der beruflichen und sozialen Rehabilitation und Integration tätig. Nach bereits erfolgten Sanierungsmaßnahmen an den Bauteilen C bis F ist aktuell in Verbindung mit der Sicherung und Erweiterung des Leistungsangebotes eine weiterführende Sanierung des Bauteil 0 insbesondere hinsichtlich des Brandschutzes erforderlich. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind die hierzu erforderlichen Planungsleistungen für Tragwerksplanung gemäß HOAI Teil 4 Abschnitt 1 §§ 49- 52, Grundleistungen LP 4- 6 und Besondere Leistungen in stufenweiser Beauftragung. Zunächst wird nur die Stufe 1 (LP 4) beauftragt.

Identifikacijska oznaka postupka: 13ce0a7e-86d7-43e5-8ba9-68afd991bcb8

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71300000 Tehničke usluge

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Schleusingen

Poštanski broj: 98553

Zemlja – podregija (NUTS): Hildburghausen (DEG0E)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Es sind zwingend die über www.subreport.de/E23786262 herunterladbaren Bewerbungsformblätter zu verwenden. Gewertet werden nur vollständig

ausgefüllte und unterschriebene Bewerbungen und die darin geforderten Anlagen. Es werden nur über die Vergabeplattform www.subreport.de elektronisch abgegebene Bewerbungen berücksichtigt. Rückfragen sind zwingend über die Subreport Bieterkommunikation zu stellen.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Korupcija:

Prijevarena: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Pranje novca ili financiranje terorizma: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Kršenje obveza u području radnog prava: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Teški poslovni prekršaj: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Kršenje obveze plaćanja poreza: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Suspendirane poslovne aktivnosti: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Nesolventnost: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123
GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB
Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Zwingende Ausschlussgründe nach
§ 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald, Umbau und Sanierung Bauteil 0 -
Tragwerksplanung

Opis: Die Anlage des Hauptsitzes des RZTWs wurde in den 1950er Jahren für Schulungs- und Internatszwecke errichtet. Anfang des letzten Jahrzehnts wurde eine umfassende Fassaden- und Dachsanierung des gesamten Gebäudekomplexes durchgeführt. Bisherige Sanierungs- und Umbaumaßnahmen im Inneren fanden seit 2009 in mehreren Teilbaumaßnahmen der Bauteile C, D E und F statt. Außerdem wurden die Außenanlagen in verschiedenen Abschnitten aufgebessert oder erneuert. Im Rahmen der bisher durchgeführten Umbau- und Sanierungsmaßnahmen konnte der Gebäudebestand in Teilen saniert werden. Die Gebäudeteile 0 und A sowie das DG in BT C sind im Gebäudeinnern in Ihrer Originalsubstanz bis auf partielle Renovierungsarbeiten weitgehend unbelassen. Dagegen konnten die Gebäudehüllen (Dach/ Fassade) aller Bauteile bereits größtenteils schon energetisch ertüchtigt werden. Hierzu sind folgende Maßnahmen geplant: Die Grundhafte Sanierung und teilweise bauliche Umstrukturierung des Bauteil 0, inkl. der baulichen Einordnung des zwingend notwendigen zweiten Rettungsweges für alle Geschosse von Bauteil 0 und Bauteil A und damit verbundene Einordnung einer rollstuhlgerechten Aufzugsanlage über alle Ebenen, zur barrierefreien Erschließung. Für eine detaillierte Beschreibung der Planungs- und Baumaßnahmen siehe Anlagen. Für die Finanzierung werden Fördermittel des Freistaats Thüringen verwendet. Im Rahmen der Planung ist die Mitarbeit bei Fördermittelabrechnungen u.ä. erforderlich. Baukosten (netto, Stand 11/2024): Bauteil 0: KG 300 - Bauwerk- Baukonstruktion: 1.230.033 €; KG 400 - Bauwerk- Technische Anlagen: 1.250.841 €; Gesamt : 2.480.874 €; Termine: Mit der Planung soll unmittelbar nach der Vergabe der Planungsleistungen, spätestens jedoch im Januar 2027 begonnen werden. Weitere Termine sind: Planungszeitraum: 01.01 – 01.08.2027; Baubeginn: 01.11.2027; Nutzerübergabe: bis 31.12.2029

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0001 E23786262

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71300000 Tehničke usluge

Opcije:

Opis opcija: Die Planungsleistungen werden gemäß den Vertragsbedingungen (Anlage Vertragsmuster) stufenweise beauftragt. Zunächst wird nur die Leistungsstufe 1 (LP 1-4) übertragen. Aus der stufenweisen Beauftragung allein kann der Auftragnehmer keinen Anspruch auf Erhöhung des Honorars oder auf Schadensersatz ableiten. Ein Rechtsanspruch auf Weiterbeauftragung oder auf Übertragung aller Leistungsstufen besteht nicht.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Schleusingen

Poštanski broj: 098553

Zemlja – podregija (NUTS): Hildburghausen (DEG0E)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za zahtjev za sudjelovanje

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

Dodatne informacije: Angaben zu einem besonderen Berufsstand: Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: § 75 (1) (2) (3) VgV Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen.

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: (1) Natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates berechtigt sind zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden (§ 75 Abs. 1 und 2 VgV). Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als Ingenieur, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt. (2) Juristische Personen, wenn deren satzungsmäßiger Geschäftszweck auf Planungsleistungen ausgerichtet ist und der Aufgabe entsprechen, (3) Arbeitsgemeinschaften, bei denen jedes Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an die natürlichen oder juristischen Personen gestellt werden.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Bei Bewerbungsgemeinschaften sind die Angaben von jedem Bewerbungsgemeinschafts-Mitglied gefordert. Diese Angaben sind auch bei Eignungsleihe und dem Einsatz von Nachunternehmern von den sich verpflichtenden Unternehmen gefordert. Erklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB; Erklärung ob und in welcher Weise der Bewerber/ die Bewerbungsgemeinschaft auf den Antrag bezogen sich der Kapazitäten anderer Firmen durch Eignungsleihe bedient sowie zum als Unterauftrag beabsichtigten Anteil der Leistungen; ggf. Erklärung von Bewerbungsgemeinschaften zur Bildung einer Bewerber-/ Arbeitsgemeinschaft, zur gesamtschuldnerischen Haftung und zum bevollmächtigten Vertreter; Erklärung entsprechend Verordnung (EU) 2022/576 (Bezug zu Russland); aktuelle Handelsregister- oder Partnerschaftsregistrauszüge; Nachweis über die berufliche Befähigung des Bewerbers und/ oder der Führungskräfte des Unternehmens, insbesondere der für die Dienstleistung verantwortlichen Personen durch Nachweis der Berufszulassung (Kammerurkunde), Studiennachweise, Berufserfahrung in Jahren

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Arbeitsproben / Referenzen Mindestreferenz 1: Tragwerksplanung für die Sanierung eines abgeschlossenen, übergebenen und in Betrieb befindlichen Bauvorhabens, Mauerwerksbau, Honorarzone mind. III, mind. Leistungsphasen 4 - 6 vollständig erbracht, anrechenbare Kosten netto mind. 350 T€ netto, Nutzerübergabe zwischen 01.01.20165 und Eingang Bewerbung, Bilddokumentation max. 2 Seiten, (Wichtung 40 %); optionale Referenz 2: Tragwerksplanung für die Sanierung eines Bauvorhabens bei laufendem Betrieb, anrechenbare Kosten netto mind. 350 T€, mind. Leistungsphasen 4 - 6 vollständig erbracht, Nutzerübergabe zwischen 01.01.2016 und Eingang Bewerbung, Bilddokumentation max. 2 Seiten, (Wichtung 20 %); Angaben zum vorgesehenen Projektteam VgV § 46 Abs. 3 (2), (Wichtung 20%); Geforderte Mindeststandards: Vorlage von mindestens 1 Referenz (Mindestreferenz), Berufserfahrung: Projektleiter mind. 5 Jahre, stellv. Projektleiter mind. 3 Jahre; Bei Punktgleichstand und Überschreitung der Höchstzahl der Bewerber, die zum Verhandlungsverfahren eingeladen werden sollen, wird gelost, um eine Reihenfolge unter den Bewerbern zu bilden. Gewichtung (Prozentanteil, genau): 80
Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Die nachstehenden Angaben und Erklärungen sind von den Bewerbern bzw. den Mitgliedern der Bergwerksgemeinschaft vorzulegen. Bei Arbeitsgemeinschaften sind die Angaben von jedem ARGE-Mitglied gefordert. Diese Angaben sind auch bei Eignungsleihe und dem Einsatz von Nachunternehmern von den sich verpflichtenden Unternehmen gefordert. Mindestanforderungen: 1) Nachweis der geforderten Berufshaftpflichtversicherungsdeckung für Personenschäden: 3 Mio EUR, für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): 1 Mio EUR, alternativ: Vorlage einer verbindlichen und unbedingten Erklärung des Versicherers zum Zeitpunkt der Abgabe der Bewerbung, worin sich der Versicherer bereit erklärt, bei Auftragserteilung die Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen abzuschließen; 2) Angaben zum Gesamtumsatz und zum Umsatz für entsprechende Dienstleistungen der letzten 3 Jahre VgV § 45 Abs. 4 (4), im Mittel mindestens 80 T€ (Wichtung 10 %); 3) Angaben zum jährlichen Mittel der in den letzten drei Jahren Beschäftigten und Führungskräfte im Bereich Tragwerksplanung, gegliedert nach Berufsgruppen VgV § 46 Abs. 3 (8), mindestens 2 Mitarbeiter (Wichtung 10 %). Gewichtung (Prozentanteil, genau): 20

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 4

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Gesamthonorangebot (Wichtung 20%)

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Präsentation Projektteam (Wichtung 5%)

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Projektleiter (Wichtung 15%)

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Projektteam und Zusammenarbeit (Wichtung 15%)

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Projektorganisation (Wichtung 25%)

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Planungsansätze - projektbezogen (Wichtung 15%)

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Rahmenterminplan (Wichtung 5%)

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.subreport.de/E23786262>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.subreport.de/E23786262>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 13/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Unterlagen können nachgefordert werden.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

Elektronička dražba: da

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Informacije o rokovima za preispitivanje: 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald

Organizacija koja obrađuje ponude: Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Stiftung Rehabilitationszentrum Thüringer Wald

Registracijski broj: DE 167674295

Poštanska adresa: Hildburghäuser Straße 36

Grad: Schleusingen

Poštanski broj: 98553

Zemlja – podregija (NUTS): Hildburghausen (DEG0E)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Wittenberg Architektur

E-pošta: buero@wittenberg-architektur.de

Tel.: +49 3643478960

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

Organizacija koja obrađuje ponude

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Registracijski broj: 16900334-0001-29

Poštanska adresa: Jorge- Semprun- Platz 4

Grad: Weimar

Poštanski broj: 99423

Zemlja – podregija (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Tel.: +49 361573321254

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija za postupke mirenja

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 86811588-d44a-4ff7-b083-8e915367d4d7 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 09/06/2026 13:30:54 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 400647-2026

Broj izdanja SL S-a: 111/2026

Datum objave: 11/06/2026